

ASTOŅAS JAPĀŅU HAIKAS

EIGHT JAPANESE HAIKU

Aso Isodzi, Odaka Tosio "Meiku dziten"
No japāņu val. atdzejojusi Guna Eglīte
(From Japanese translated by Guna Eglīte)

I
[SAIMU]

Ēriks Ešenvalds
(*1977)

Limpido ♩ = 66

ppp *ppp*

Soprano I
Pir - mie sau - les sta - ri, _____ pir - mie sau - les sta - ri, _____

ppp *ppp*

Soprano II
Mm, _____ Pir - mie sau - les sta - ri, _____

ppp *ppp*

Soprano III
Mm, _____ Pir - mie sau - les

Alto I

Alto II

Alto III

4

S. I
_____ pir - mie sau - les sta - ri, pir - mie sau - les

S. II
_____ pir - mie sau - les sta - ri, _____ su -

S. III
sta - ri, _____ sau - les sta - ri, pir - mie

A. I

A. II

A. III

7

S. I sta - ri, sau - les sta - ri, pir - mie sau - les sta -

S. II - les sta - ri, sta - ri, sau - les sta - ri,

S. III sau - les sta - ri, sau - les, sau - les sta - ri,

A. I *ppp* Zie - di vār - tus

A. II *ppp* Zie - di vār - tus

A. III *ppp* Zie - di vār - tus

10

S. I ri, sta - ri... Pa - ra - dī - zei.

S. II sta - ri... Pa - ra - dī - zei.

S. III sau - les sta - ri... Pa - ra - dī - zei.

A. I *p* at - ver Pa - ra - dī - zei.

A. II *p* at - ver Pa - ra - dī - zei.

A. III *p* at - ver Pa - ra - dī - zei.

II [BAKO]

5

$\text{♩} = 60$

f

S. I
Kal - nā at - ska - tos...

S. II
Kal - nā at - ska - tos...

S. III
Kal - nā at - ska - tos...

A. I
Kal - nā at - ska - tos...

A. II
Kal - nā at - ska - tos...

A. III
Kal - nā at - ska - tos...

p

4

S. I
Mm,

S. II
Mm,

S. III
solo **mp recitando**
le - le - jā vairs ne - vie - na, ti - kai dze - gu - zes balss.

A. I
Mm,

A. II
solo **mp recitando**
le - le - jā vairs ne - vie - na, ti - kai dze - gu - zes balss.

A. III
Mm,

III [ISA]

Espressivo ♩ = 96

Soprano I *mf* Vai nav vie -

Soprano II *mf* Vai nav, —

Soprano III *mf* Vai nav vie - nal - ga, —

Alto I *mf* Vai nav vie - nal - ga, vai

Alto II *mf* Vai nav vie - nal - ga, nav vie - nal - ga,

Alto III *mf* Vai nav vie - nal - ga, —

S. I 3 nal - ga, vai nav — vie -

S. II 3 vai nav vie - nal - ga, vai nav — vie -

S. III — vai nav vie - nal - ga,

A. I nav vie - nal - ga, —

A. II vai nav vie - nal - ga, vai —

A. III 3 nav vie - nal - ga, vai nav vie -